



# ดาวร้าย

ในประวัติศาสตร์วัฒนธรรมจีน



ศูนย์จีนศึกษา และศูนย์การเรียนรู้จีนศึกษาบรมราชกุมารี  
สถาบันเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ศึกษา  
ร่วมกับ โครงการปริญญาโทวัฒนธรรมจีนศึกษา  
คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์



ราคา 380 บาท



9 786167 935041 >

หมวดประวัติศาสตร์

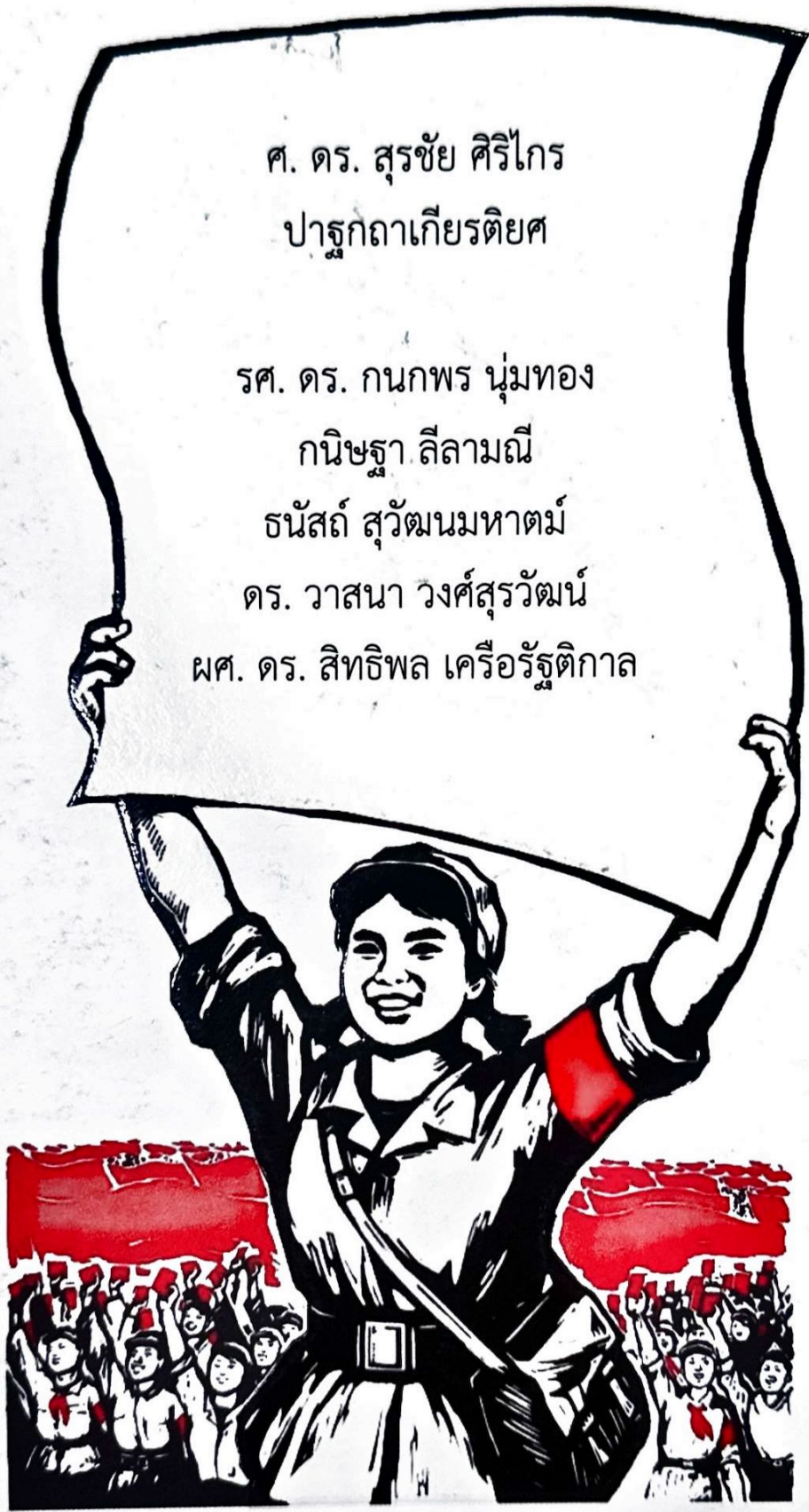
ศ. ดร. สุรชัย ศิริไกร  
ปาฐกถาเกียรติยศ

รศ. ดร. กนกพร นุ่มทอง  
กนิษฐา สีลามณี

ธันส์ สวัฒน์มหาตม์

ดร. วาสนา วงศ์สุรวัฒน์

ผศ. ดร. สิทธิพล เครือรัฐติกาล



พิมพ์ครั้งแรก

พฤศจิกายน 2560

ราคา

380 บาท



ชวนอ่าน

ดาวร้ายในประวัติศาสตร์วัฒนธรรมจีน.-- นนทบุรี : ชวนอ่าน, 2560.

204 หน้า.

1. จีน--ประวัติศาสตร์. I. ปกรณ์ ลิมปุนสรณ์, บรรณาธิการ. II. ชื่อเรื่อง.

951

ISBN 978-616-7935-04-1

บรรณาธิการสำนักพิมพ์

จิตรลดา โลจนาทร

บรรณาธิการ

ปกรณ์ ลิมปุนสรณ์

ออกแบบและจัดรูปเล่ม

แก้วตา โกวาทิ

ออกแบบปก

แก้วตา โกวาทิ

ตรวจทานต้นฉบับ

สุรชา สว่างวงศ์

จัดพิมพ์

สำนักพิมพ์ชวนอ่าน

โดย โรงเรียนภาษาและภูมิปัญญาตะวันออก (OKLS)

99 ชั้น 7 อาคารศูนย์การค้าเซ็นทรัลแจ้งวัฒนะ

หมู่ 2 ถ.แจ้งวัฒนะ ต.บางตลาด อ.ปากเกร็ด จ.นนทบุรี 11120

โทรศัพท์ : 02-835-3580-1 โทรสาร : 02-835-3581

e-mail : chuan.an.publishing@gmail.com

website : www.ChuanAnBooks.com

facebook : Chuan An Books

พิมพ์ที่

ห้างหุ้นส่วนจำกัด ภาพพิมพ์

โทรศัพท์ : 02-433-0026-7

e-mail : parbpim@gmail.com

จัดจำหน่าย

สำนักพิมพ์ชวนอ่าน โรงเรียนภาษาและภูมิปัญญาตะวันออก (OKLS)

โทรศัพท์ : 02-939-8944-5 โทรสาร : 02-939-8946

ดาวร้ายในประวัติศาสตร์วัฒนธรรมจีน พิมพ์ด้วยหมึกถั่วเหลืองบนกระดาษถนอมสายตา



## คำนำสำนักพิมพ์

หลังจากสำนักพิมพ์ชวนอ่านทยอยจัดพิมพ์หนังสือชุด *เหตุเกิดในราชวงศ์จิ้น* จนครบชุดเมื่อ พ.ศ. 2559 ซึ่งหนังสือชุดนี้ประกอบด้วยหนังสือ 4 เล่ม ได้แก่ *เหตุเกิดในราชวงศ์หมิง* (ตุลาคม 2553) *เหตุเกิดในราชวงศ์ซิง* (ตุลาคม 2555) *เหตุเกิดในราชวงศ์ถัง* (สิงหาคม 2559) *เหตุเกิดในราชวงศ์ซ่ง* (สิงหาคม 2559) กล่าวกันว่า คนไทยอ่านหนังสือน้อยลงหรือเปลี่ยนไปอ่านหนังสืออิเล็กทรอนิกส์มากขึ้น มีพักต้องพูดถึงหนังสือรวมบทความวิชาการที่มีผู้อ่านน้อยมาก แต่สำหรับหนังสือชุด *เหตุเกิดในราชวงศ์จิ้น* กลับได้รับการตอบรับอย่างดีจากนักวิชาการและผู้อ่านชาวไทยเป็นอย่างมาก ทำให้หนังสือบางเล่มในชุดนี้จำหน่ายหมดแล้ว

ในปีนี้ สำนักพิมพ์ชวนอ่านได้จัดพิมพ์หนังสือ *ดาวร้ายในประวัติศาสตร์วัฒนธรรมจีน* ซึ่งเป็นหนังสือรวมบทความจาก โครงการประชุมทางวิชาการ “ดาวร้ายในประวัติศาสตร์วัฒนธรรมจีน” เมื่อวันอังคารที่ 5 กุมภาพันธ์ พ.ศ. 2556 จัดโดย ศูนย์จีนศึกษา สถาบันเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ศึกษา ร่วมกับศูนย์การเรียนรู้จีนศึกษาบรมราชกุมารีและโครงการปริญญาโทวัฒนธรรมจีนศึกษา มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ หนังสือรวบรวมบทความ 6 บท เกี่ยวกับบุคคลและองค์กรที่มีตัวตนจริงในประวัติศาสตร์ ได้แก่ โจโฉ อู๋ซันกั๋ว หลินเปียว เจียงซิง และมิสซังคาทอลิก ส่วนอีกหนึ่งเป็นตัวละครหลักในวรรณคดีเรื่อง *ความฝันในหอแดง* นามว่า หวังซีเฟิง

ในประเทศจีน มีการประเมินบุคคลโดยแบ่งความผิดพลาดและความดีความชอบ รวม 10 ส่วน ชาวจีนบางคนประเมินประธานเหมาเจ๋อตงว่า ซานซีไค (三七开) คือ ความผิดพลาด 3 ส่วน ความดีความชอบ 7 ส่วน บ้างก็ประเมินเพียงกว้างๆ ว่า ประธานเหมาดีความชอบมากกว่าความผิดพลาด ส่วนบุคคล ตัวละครและองค์กรที่รวบรวมอยู่ในหนังสือเล่มนี้ คงต้องให้ท่านผู้อ่านเป็นผู้ตัดสินว่า ควรประเมินพวกเขาอย่างไร แต่สำหรับชาวจีน พวกเขาเหล่านี้ได้ภาพลักษณ์เป็น “ดาวร้าย” มาอย่างยาวนานเป็นที่เรียบร้อยแล้ว

สำนักพิมพ์ชวนอ่านขอขอบคุณศูนย์จีนศึกษา สถาบันเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ศึกษา ศูนย์การเรียนรู้จีนศึกษาบรมราชกุมารีและโครงการปริญญาโทวัฒนธรรมจีนศึกษา มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ที่ไว้วางใจให้สำนักพิมพ์ชวนอ่านจัดพิมพ์หนังสือ *ดาวร้ายในประวัติศาสตร์วรรณคดีจีน* และขอขอบคุณท่านผู้อ่านที่สนับสนุนสำนักพิมพ์เสมอมา

## คำนำบรรณาธิการ

บทความเกี่ยวข้องกับ “ดาวร้ายในประวัติศาสตร์วัฒนธรรมจีน” ในหนังสือเล่มนี้ เป็นผลงานของนักวิชาการที่ได้รับเชิญจากศูนย์จีนศึกษา สถาบันเอเชียตะวันออกเฉียงศึกษ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ให้เขียนขึ้นและได้นำเสนอในการประชุมบทความวิชาการ ซึ่งจัดขึ้นโดยร่วมมือกับศูนย์การเรียนรู้จีนศึกษาบรมราชกุมารี และโครงการปริญญาโทวัฒนธรรมจีนศึกษา คณะศิลปศาสตร์ เมื่อวันที่ 5 กุมภาพันธ์ พ.ศ. 2556 เดิมทีบทความเหล่านี้ควรจะได้รับ การตีพิมพ์ออกเผยแพร่ไปนานแล้วตามปฏิทินของแผนการดำเนินโครงการ แต่เกิดปัญหาขัดข้องหลายประการในด้านการจัดการภายใน ต้องประวิงเวลาเรื่อยมาจนถึงปลาย พ.ศ. 2560 นี้ จึงสามารถผลิตสำเร็จเป็นรูปเล่มออกมาได้ คณะผู้จัดโครงการขออ้อมรับผิดในความล่าช้าและต้องขออภัยอย่างยิ่งหากความผิดพลาดนี้ส่งผลกระทบต่อบุคคลและบรรยากาศทางวิชาการใดๆ

ความล่าช้าของการจัดการดังกล่าว จึงทำให้บทความบางบทได้รับการตีพิมพ์ในที่อื่นไปก่อนหน้าการจัดพิมพ์ครั้งนี้ดังที่ได้ระบุรายละเอียดประกอบบทความนั้นไว้แล้ว อย่างไรก็ตาม คณะผู้จัดโครงการก็ยังคงเชื่อว่าหนังสือรวมบทความวิชาการเล่มนี้จะยังคงมีประโยชน์ต่อวงการจีนศึกษาอยู่ไม่น้อย สมตามคุณภาพและคุณค่าโดยเนื้อแท้ในตัวเองของบทความที่ไม่ได้ล่าสมัยไปตามความล่าช้าและไม่เสื่อมสั่นไปเพราะการเผยแพร่ช้าไม่ว่าจะกี่ครั้งก็ตาม

ขอขอบคุณวิทยากรทุกท่านที่ให้เกียรติผลิตบทความ และขอขอบคุณสำนักพิมพ์ชวนอ่านที่ให้การสนับสนุนและส่งเสริมกิจกรรมของโครงการจีนศึกษามาอย่างสม่ำเสมอ



## สารบัญ

คำนำสำนักพิมพ์	5
คำนำบรรณาธิการ	6
สารบัญ	7
คณะกรรมการ	8
โครงการ หลักการและเหตุผล	9
ปาฐกถาเกียรติยศ อุชานกัญ “ดาวร้าย” แห่งราชวงศ์หมิง ศาสตราจารย์ ดร. สุรชัย ศิริไกร	12
ภาพลักษณ์ของโจโฉในประวัติศาสตร์จีน รองศาสตราจารย์ ดร. กนกพร นุ่มทอง	30
หวังซีเฟิง: ดาวร้ายในليبสองตระกูลแห่งจินหลัง ธันส์ สวัสดิ์นมหาตม์	54
หลินเปียว: ผู้นำที่ทะเยอทะยานหรือเหยื่อของการปฏิวัติวัฒนธรรม ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. สิทธิพล เครือรัฐติกาล	108
แกะรอยเจียงชิงจาก “หลังบ้านประธานเหมา” สู่ “หน้าม่านการเมืองจีนใหม่” กนิษฐา ลีลามณี	144
การเมืองแห่งความเชื่อ: ประวัติศาสตร์ 200 ปีมิสซังคาทอลิกในจีน ดร. วาสนา วงศ์สุรวัฒน์	176